

AC Adapter

Manual de instrucciones

Operating Instructions

CLiÉ

PEGA-AC10

Sony Corporation © 2002 Printed in Japan

Español

Nombre del producto: Adaptador de ca
Modelo: PEGA-AC10

¡IMPORTANTE!
POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.

ADVERTENCIA

Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar recibir descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

La toma de corriente debe instalarse cerca del equipo y ser de fácil acceso.

- CLiÉ y Jog Dial son marcas comerciales de Sony Corporation.
- Microsoft® y Windows® son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Las demás marcas comerciales son marcas registradas de sus respectivos propietarios.

<http://www.sony.net/>

Antes de su utilización

El adaptador de ca se diseñó para utilizarse con el "CLiÉ" portátil de Sony. El adaptador de ca ofrece una práctica movilidad que le permitirá utilizar el CLiÉ portátil allá donde vaya.

Cargar la batería con un adaptador de ca.

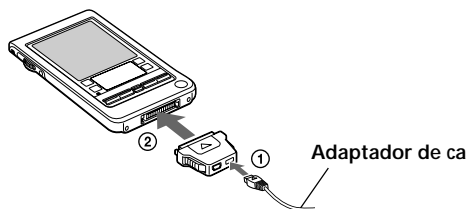
- El adaptador de ca suministrado convierte automáticamente la frecuencia y el voltaje, por lo que no se precisa ningún convertidor adicional para cargar la batería. (ca de 100 a 240 V y 50-60 Hz)

Nota

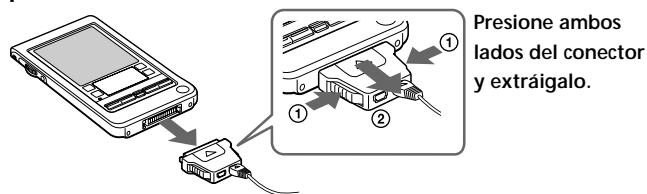
No conecte el adaptador de ca suministrado al transformador diseñado para utilizar en los desplazamientos, ya que puede provocar un exceso de calor y un mal funcionamiento.

Conexión del adaptador de enchufe


Conecte el adaptador de ca al conector DC IN del adaptador de enchufe (①) y, a continuación, conecte el adaptador de enchufe al conector de interfaz del CLiÉ (②).

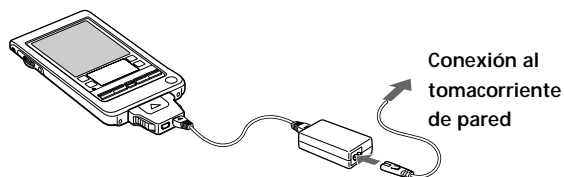


Para desconectar el adaptador de enchufe del CLiÉ portátil



Carga directa de la fuente de alimentación

Al conectar el adaptador de ca suministrado al CLiÉ portátil, se inicia la carga de la batería en forma automática. El indicador de la batería de la pantalla del iniciador de aplicaciones cambia a .



Para utilizar el adaptador de ca en el extranjero, es posible que deba adquirir un adaptador de enchufe que se adapte a la configuración de las clavijas del país.

Especificaciones

Adaptador de ca

Entrada 100 - 240 V ca, de 50 a 60 Hz, 0,26 A

Salida 5,2 V cc, 2 000 mA

Temperatura de funcionamiento
de 5 °C a 35 °C

Masa 150 g aprox.

Longitud del cable 1,8 m aprox.

Cable de ca

Longitud del cable 0,8 m aprox.

Adaptador de enchufe

Masa 10 g aprox.

Accesorios suministrados

Cable de ca
Adaptador de enchufe

Accesorios recomendados

Cable USB HotSync (PEGA-HS10)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Notas sobre el uso

- No coloque la unidad en lugares:
 - Extremadamente calientes o fríos
 - Con polvo o suciedad
 - Muy húmedos
 - Sometidos a vibraciones
 - Sujetos a fuertes campos magnéticos
 - Con arena
 - Expuestos a la luz solar directa
- No golpee ni deje caer la unidad.
- Si no va a utilizar la unidad durante un tiempo prolongado, desconecte el adaptador de ca de la toma de ca. Para desconectar el cable de alimentación, tire del enchufe, nunca del cable.
- Asegúrese de que ningún elemento metálico entre en contacto con las piezas metálicas de la unidad. De lo contrario, es posible que se produzca un cortocircuito y que la unidad se dañe.
- No utilice la unidad con el cable dañado, si la ha dejado caer o si está dañada.
- Mantenga siempre limpios los contactos metálicos.
- No desmonte ni modifique la unidad.
- La unidad se calienta durante su funcionamiento. Esto es normal.
- Mantenga la unidad alejada de televisores o receptores AM, ya que pueden interferir con la recepción.

Limpieza

Limpie la unidad con un paño suave y seco, o bien con un paño suave ligeramente humedecido en una solución muy diluida de detergente. No utilice disolventes como el alcohol o la bencina, ya que pueden dañar el acabado.

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Owner's Record

The model and lot numbers are located on the bottom of your AC adapter. Record the lot number in the space provided below. Refer to the model and lot numbers when you call your Sony dealer regarding this product.

Model No. PEGA-AC10

Lot No. _____

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including any interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

- CLIÉ and Jog Dial are trademarks of Sony Corporation.
- Microsoft® and Windows® are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- All other trademarks are trademarks of their respective owners.

Before use

AC adapter is designed for use with the Sony "CLIÉ" handheld. The AC adapter provides for convenient mobility, allowing you to use the CLIÉ handheld wherever you go.

Charge the battery with the AC adapter.

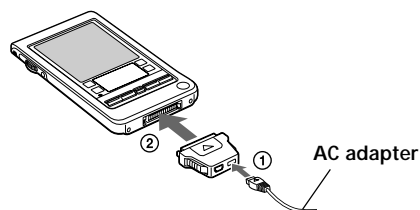
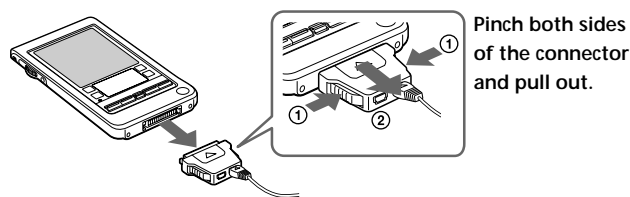
- Since the supplied AC adapter automatically converts both frequency and voltage, an additional converter is not needed when charging the battery. (AC 100 to 240 V, 50-60 Hz)

Note

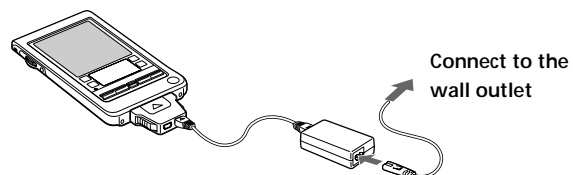
Do not connect the supplied AC adapter to the transformer designed for traveling purposes. It may result in an excessive heat and malfunction.

Connecting the plug adapter

Connect the AC adapter to the DC IN connector of the plug adapter (①) then connect the plug adapter to the interface connector of your CLIÉ (②).

**To disconnect the plug adapter from your CLIÉ handheld****Charging directly from the power supply**

When you connect the supplied AC adapter to the CLIÉ handheld, battery charging automatically begins. The battery indicator in the Applications Launcher display changes to .



To use the AC adapter when traveling overseas, you may need to purchase the plug adapter that suits the country's pin configuration.

Specifications**AC Adapter**

Input	100 - 240 V AC, 50 - 60 Hz, 0.26 A
Output	5.2 V DC, 2000 mA
Operating temperature	5 °C to 35 °C (41 °F to 95 °F)
Mass	Approx. 150 g (5 oz.)
Cord length	Approx. 1.8 m (70 ⁷ / ₈ inches)

AC Cord

Cord length	Approx. 0.8 m (31 ¹ / ₂ inches)
--------------------	---

Plug Adapter

Mass	Approx. 10 g (³ / ₈ oz.)
-------------	---

Supplied Accessories

AC cord
Plug adapter

Recommended Accessories

USB HotSync Cable (PEGA-HS10)

Design and specifications are subject to change without notice.

Notes on use

- Do not place the unit in locations that are:
 - Extremely hot or cold
 - Dusty or dirty
 - Very humid
 - Vibrating
 - Subject to strong magnetic fields
 - Sandy
 - Exposed to direct sunlight
- Do not apply mechanical shock or drop the unit.
- Unplug the AC adapter from the AC outlet when not in use for a long time. To disconnect the power cord, pull it out by the plug. Never pull the cord itself.
- Be sure that nothing metallic comes into contact with the metal parts of this unit. If this happens, a short circuit may occur and the unit may be damaged.
- Do not operate the unit with a damaged cord or if it has been dropped or damaged.
- Always keep the metal contacts clean.
- Do not disassemble or modify the unit.
- While the unit is in use, it gets warm. This is normal.
- Keep the unit away from TV or AM receivers, as it may disturb reception.

On cleaning

Clean the unit with a soft dry cloth, or a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of solvent, such as alcohol or benzine, which may damage the finish.